

ప్రొ. ఎస్. ఓ. శంకర్ తమిళం

తెలుగు పరిమళము 1955

## ఇంటి దొంగ

ఆంధ్రం

M. G. రామచంద్రన్

M. R. రావు, అనువాదం, M. N. సుబ్బారావు,  
నాగార్జున, శాంతి M. M. A. చిన్నప్పవేదం

సాహిత్య

M. V. రామమూర్తి, ముద్రాణం, తేదీ 1955

ఓ

మొదటి పేజీ

మొదటి పేజీ M. M. A. చిన్నప్పవేదం

మొదటి పేజీ M. A. తిరుమంగళం

నాకు కి పెద్ద పట్టెయి అంది. ముగిల్చి వేటాడం అంది నరదా!

అది పాడుగునేపున్న మరొక పట్టెయి పాడుని నుమార్చి. వనివిహారం ఆమె నరదా!

అదప్పుల్లోనే యిద్దరూ కలసిపోయారు. ప్రేమించుకున్నారు. వీరి ప్రణయ కలాపంలో, ఎవరో ప్రేరేపించినట్లు, చిరుతలు అడు వట్టువడి. నానా తూటాలధానికి అద చిరుత బల్లెపోగా మొగ చిరుత తప్పించు నని తన జంటను చంపివదానిమీద వగపెట్టింది.

నానా, అతలు ఆ తర్వాత ఉల్లాసంగా గడుపుకుందగా కి సరిహం జాలికి ముగ్గు గుచ్చుకుని బాధపడ్డారడం నానా చూశాడు. నానా గాయాన్ని మోస్తూ నాయపడ్డాడు.

నానా ప్రేమ, ప్రేమావాకిలు పింగా మారి, రానా అనే సంతాన వాదాగ్ధం నూతా అందజేసింది.

నితకాలం గడచినా నానామీద పగబట్టిని మొగ చిరుత ఎప్పుడూ నానా యింటిమీద పడి, గోలచేస్తూనే వుంది. వేరుల నరదాని నె యెండ్ల పల్లెను రావాకి కూడా నేర్చుకున్నారు తండ్రిని పోలిన కొడుకే! కి రోజు సాహసం కొద్ది అండ్రి వెనకాలే అదప్పుల్లో దూరాను రానా. పొందిపున్న చిరుత నమయం కనిపెట్టింది. రానామీదకి ఉరిసింది. అదే నమయంలో ఉపకారం మరువని పింహం ఆ చిరుత మీదకి అండ్రింది నానాని చంపి తన విశ్వాసాన్ని వెల్లడించింది. నానా నుటుంబు అంకా విస్తుపోయాడు. తర్వాత, ఆ నుటుంబులో చుహారం పెంది, ఎదురు మాతద ఆదేశాలను వారిజింది.

ఎందుచేత? చిరుతలని ప్రేరేపించింది ఎవరు? నానా నుట్రు పరించకుండాపోయిన తర్వాత ఎప్పుడో వచ్చానం ఏమిటి? చిరుత "నలవి వంగ"కి గల నుటుంబ మేమిటి?

అట్లు వికడంగా వెంటితిర వెలుగుంది చూపారా?

కవి	...	అహమ్మదాన్
పాటలు, పద్యాలు	...	శ్రీ శ్రీ
తైలాగ్ తైలక్షన్	...	U. నరదా
మూర్త్యు	...	K. V. మహారాష్ట్ర
	...	పెండ్లాల శ్రీనివాస్
స్వచ్ఛంద	...	P. నరదా, P. B. శ్రీనివాస్
	...	చిరాపురం, L. R. ఈశ్వరి
అదియోగ్రాఫి	...	S. P. రామనాథన్
పాటలు, రీ.రికార్డింగ్	...	V. S. M. గోపాల్ రామ్
మాటలు	...	N. S. వర్మ B.Sc. C. P.
కాటాగ్రాఫి	...	M. A. తిరుమలం
ఎడిటింగ్	...	O. వనంజం
	...	K. M. సుబ్బయ్య
	...	K. R. రామలింగం
	...	N. రామారాం
ఆర్ట్	...	C. రామన్
మేకప్	...	A. V. రామచంద్రన్, గజదత్త
	...	సభాపతి, రామనామ
ప్రింట్	...	కామమండర్
ముగిల గీతలు	...	గోవిందరాజన్
ప్రొఫెసింగ్	...	A. V. M. లాటారేటర్
ప్రొడియో	...	విజయా, ఎ. వి. ఎమ్.
అనిమేషన్ డైరెక్టర్	...	P. S. హరిమత్తు,
	...	P. S. బాలరాజ్
	...	M. A. మాయప్పన్,
	...	M. S. విజయలక్ష్మి

# ఇంటి దొంగ

పాటలు

1

నేపథ్యం: పి. బి. శ్రీనివాస్

ఉన్న మనక పేరున్న మనక - హృదయం మోగే భవం  
 తొలిసారి ఈనాడు - ఈ వనస్థితి లేవాలయం  
 మానం మనమోద పేరుమానమిది - మానని అంధురేకదా  
 ఉన్నకాని తెలిసికొని-బోతున్న పాగడగ తెలిసిగ చనవలదా

|| పామ్ ||

సామా - కలల కలల

ప్రతిష్ఠల నభయంబే నిలదీసినో పేరు  
 మాలిక పెయ్యవలెను - ఒక మాట  
 కొంతలేని మనమిది నీవని  
 ప్రతి పాగడవలెను

|| పామ్ ||

2

నేపథ్యం: పి. బి. శ్రీనివాస్ & పి. ముశీల

ఒక : ప్రేయసి మనమే వెలిగే - ప్రేమిగ వలది విరిగే  
 కోరుకు రమణీ వలది - కోహనులొచ్చి కలలే

వామ : నేమాట విన్నవాడే - దొంగ ప్రేమించి నిందమోయే  
 నీ పాట వచ్చే తొలుత - తేలి అడవికి నాంతి పదాల

ఒక : వినుమాత మనమే కోరే - వెలి వినుమాలి మనమే దొరే  
 ఎకవారి స్వప్నవలెనే - ఇది ఒక విమలమైన మనమే

|| పామ్ ||

నేమాటలందు నిలుతు - మది నిలితమన్ని నిన్ను కోలుతు  
 కాది నా దానకలతు - తన్నే తుదివాడనెరుకు వలతు

వామ : ముక్కల కాంతి వగలు - కనుమూయంగ ఆకలయి  
 అందాల చిరునవ్వులు - నా అనంద రమ్యదీపం

|| పామ్ ||

3

నేపథ్యం: పి. ముశీల

నే - కానగబాలని త్రోవలో - కానగబాలని దైవమా  
 మూలక తీయని హృదయమో - ముదియి కాంతి నివాసమో

|| పామ్ ||

ఒక : కోవల వాడెడిమాటలో - అది కోరగ చేరిన కలకలో  
 అది పాడగ చుందిన కాగమో - నవ మాదురి నిండిన వావమో

|| పామ్ ||

వా కలలో ఈశే మోదాలు - ఇవి కలసిపోయిన ప్రాదాలు  
 మందారాలు రకవాలు - అవి మాననమంతా వచ్చేలు

|| పామ్ ||

5

వేవర్ణం: పి. సుశీల & పి. వి. శ్రీనివాస్

లత: షా—దావా! దావా! వినరావా  
ఈ చాలనెచేరి మనలేవా మనలేవా

దావా: ఓ—విడియం ఇప్పుడే విడలేవా విడలేవా  
నీవడిగేదేమో తెలిసేవే తెలిసేవే

లత: వేటకు వచ్చితి ననవలెనా అనవలెనా  
ఇది వేరాక ప్రతిమ నినుగనెదా నినుగనెదా  
చాలునులే ఇంత వాటకమా  
అటలనే ఇంత అదేకమా - అదేకమా 44 విడియం

దావా: సుఖించి నాయెడి పొడెనుమా, పొడెనుమా  
ఒక సుందరి నటనం అడెనుమా, అడెనుమా  
తోడు నీడగ వచ్చెనుమా  
చూడగనేడే కోరెనుమా కోరెనుమా 45 దావా!

లత: స్వాదయం పొందుము కానుకగా కానుకగా  
వీమది నామది ఒకచేకదా ఒకచేకదా  
దాదిన ప్రేమయి తీవకదా,  
అది తలకుపది మది మురిసెకదా

దావా: ఓ విడియం ఇప్పుడే విడలేవా - నీవడిగేదేమో తెలిసే

లత: షా దావా! దావా! వినరావా - ఈ చాలనెచేరి మనలేవా

వేవర్ణం: ఎల్. ఆర్. ఈశ్వరి & పి. దాగెశ్వరరావు

రమ్మ: చేతికాచి రాజా! రాజా! యీ చిరిపి మాటలేలా...ఎలా

కోకర్: వాటమైన రోజా! రోజా! జోకర్ మాట నమ్మరాదా రాజా...

రమ్మ: ఒట్టుపెట్టు ముట్టబోకు - బీట్లవేక రాచుమా  
కోవమైనై ఒక్క కాస్తా ఏమటోనో తెలియిమా

కోకర్: కాళకట్ట మొగుడు కొంచెం తోడైవస్తే రోషమా  
చేపట్టినచో పాడినచో వద్రకాళి వేడుమా 46 చేత

రమ్మ: గుణము కొంచెం తెచ్చుకో షేకం కొంచెం చేర్చుకో

కోకర్: అద్దుమాట మానుకో బరి నన్నే వేరుకో

రమ్మ: సెభాష్! సెభాష్! మావయ్యా చెప్పగ లేదెమయ్యా

కోకర్: జతజతగా నడచిపోదాం, అదే మనకు వేరుగా 47 చేత

వేవర్ణం: పి. సుశీల & పి. వి. శ్రీనివాస్

లత: కథానాయకా కలలోనే నన్నుచూడు నామోము చూచూ - ఓ కథా,

దావా: కథానాయకా కలలోనే నన్నుచూడూ ఇంక నన్నుచూడు ఓ కథా,

అతః కుత నదియే వివహారి మను వెక్కిరిన్ మక్కులిడగోరి  
 జేతులవన్నె చేర్చుకుని భగినాగినిలోనే ఒత్తికునే  
 ౨..... ౧౬ కథా

అతః గోదారిమార్గ పీ వెలియా సోలుచు పలపుల పీలికలా  
 మోదాల తరగల తెలయజే-మనమూగెనులే జగమొనెనులే ౧౬ కథా

మొను: మహాలక్ష్మిని తిరానా ఈ ప్రణయ జగ్గానా నీనలునె  
 వానిమోచేని వైదితిచే - నట వానల వెన్నె వెనితిచే ౧౬ కథా

అతః అహ నిన్నుచూచా - నామోము చూచు... కథానాయకా

7

వేదధ్వజ: పి. వి. గ్రానివాస

వెన్నెలలే ముచ్చటగా వెలిగెకదా వెలిగెకదా  
 మునుపను నామరియే కోరి నిన్నే చూడవచ్చే  
 చూడవచ్చే..... హాయి..... (వెన్నెలలే)

పెద్దితును మహిమనే దివదరికహితకే  
 హనులకే పేరువడ్డ అంద్రజాతి  
 మన దిగకుంబే ముట్టు చెట్టు జరతవాది (వెన్నెలలే)

ప్రజలకు జీవితమే అంకితము చేసినచో  
 ముమ్మాటికీ అతడే జగమున మునుతినుమా  
 రేగబెల్ల పొగమను తెజమొకటి వెలయను  
 హనమున్న పీదులకే తొలి మరియాద  
 తను మనములతో రర్కగతిని వనమరియాద (వెన్నెలలే)